

**G LAB**  
GUITAR LABORATORY

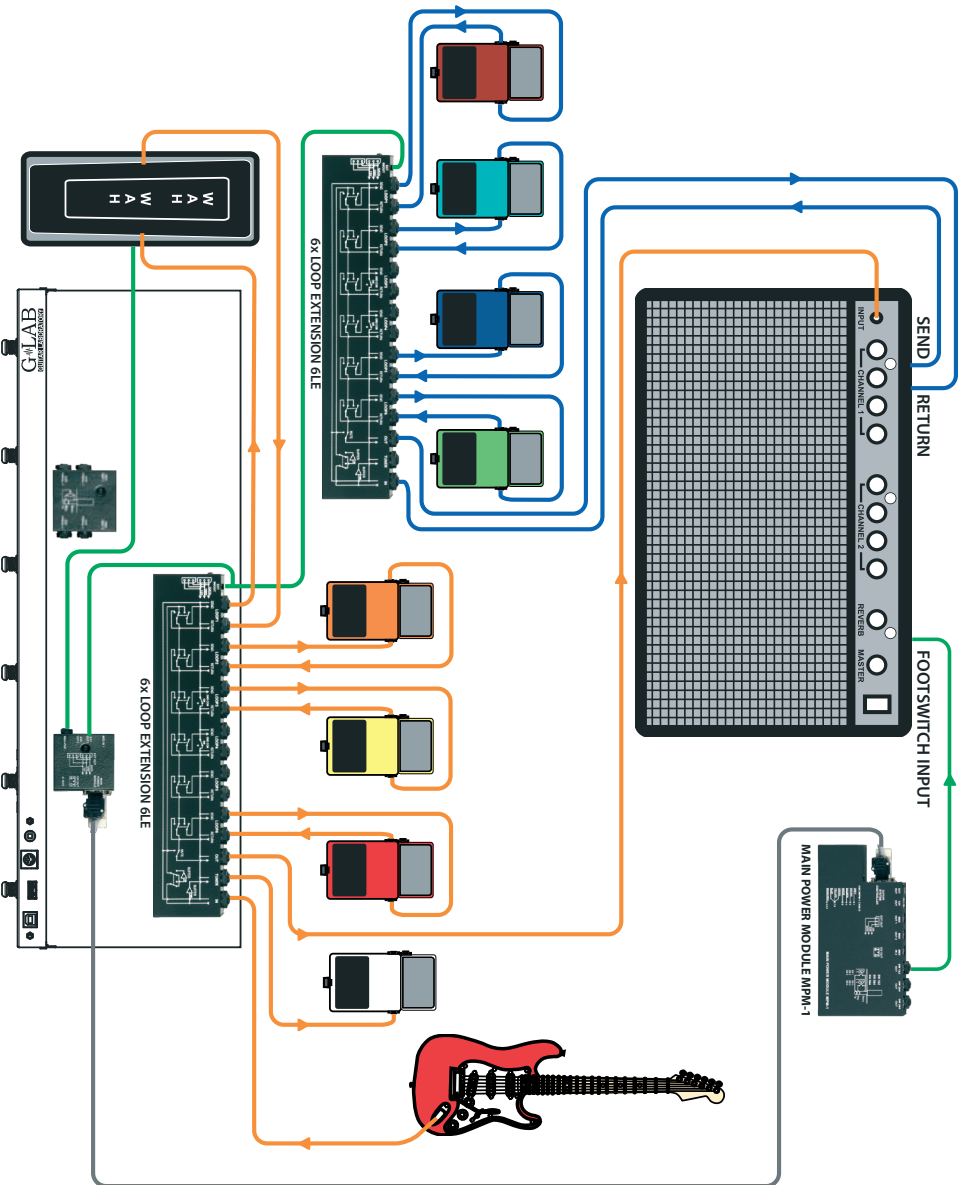
[www.glab.com.pl](http://www.glab.com.pl)

# 6 x LOOP EXTENSION 6LE



- User manual
- Instrukcja obsługi
- Bedienungsanleitung
- Mode d'emploi

# GUITAR SYSTEM CONTROLLER GSC-5



Szanowny Użytkowniku!

Dziękujemy za wybór naszego produktu.

Moduł pętli 6 x LOOP EXTENSION (6LE) jest przełącznikiem pętli efektów (looperem) przeznaczonym do podłączenia do sterowników gitarowych (np. GSC-5) wyposażonych w wyjście EXTENSION OUT (EXT OUT).

Podstawowe cechy:

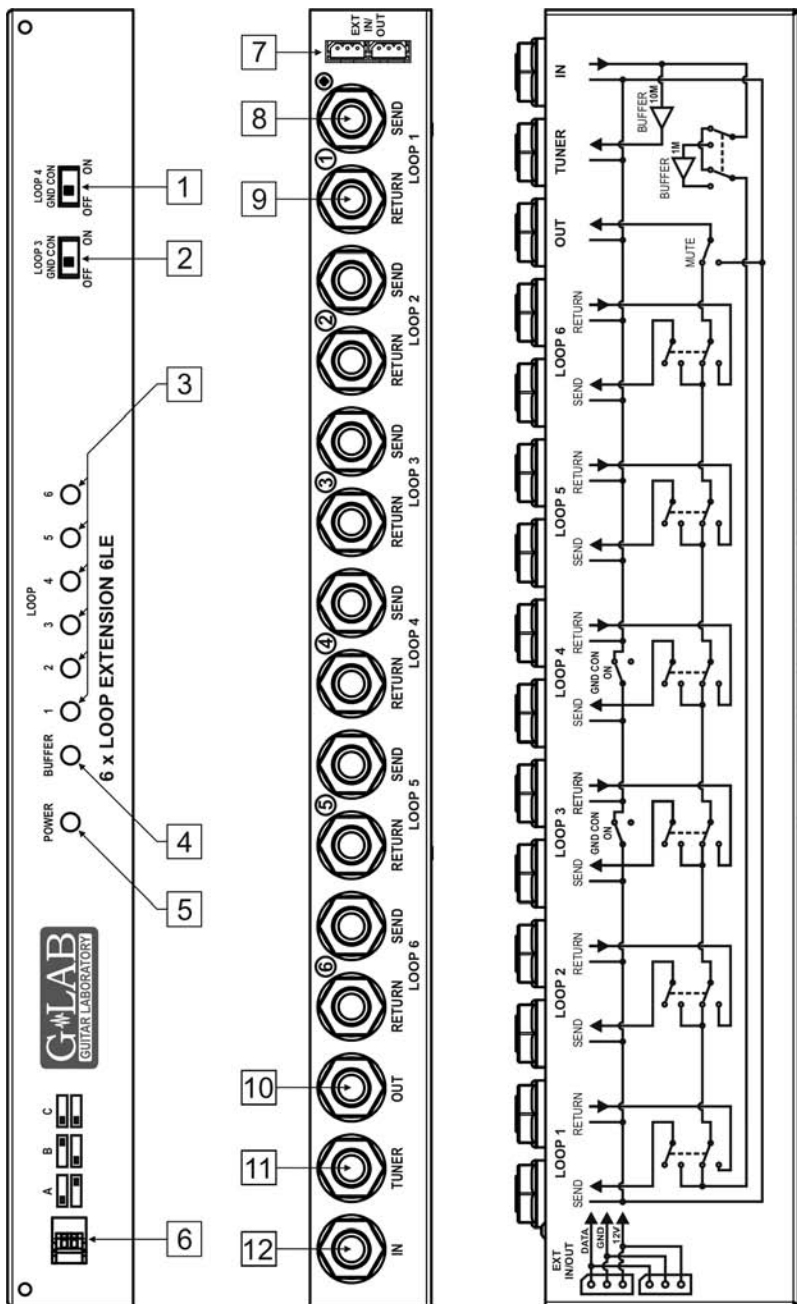
- pasywny układ przełączania
- 6 pętli efektów z TRUE BYPASS-em w oparciu o przekaźniki elektro-mechaniczne
- możliwość włączenia (ominięcie przekaźnikowym TRUE BYPASS-em) bufora wejściowego o impedancji 1 MOhm
- wyjście TUNER z buforem o bardzo wysokiej impedancji wejściowej
- funkcja cichego strojenia
- sterowanie i zasilanie z kontrolera GSC za pomocą jednego przewodu
- możliwość pracy w trybie 2 (lub 3) efekty „na froncie” i 3 (lub 2) efekty na pętli wzmacniacza

### Zawartość opakowania

Moduł 6LE	1 szt
Przewód EXT 80 cm	1 szt
Przewód EXT 50 cm	1 szt
Rzepy do mocowania	4 pary

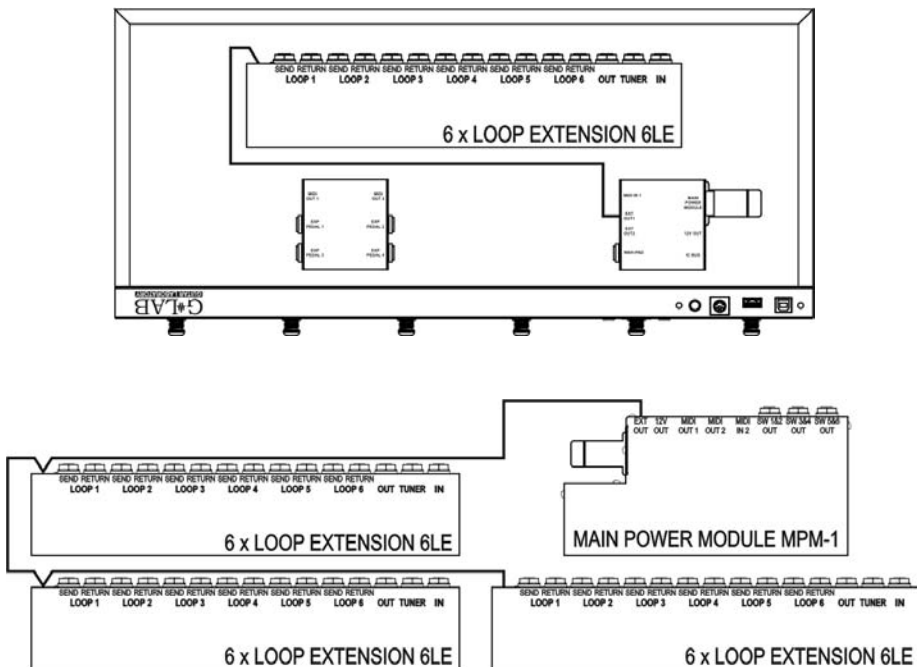
### Budowa

- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| 1 - przełącznik masy LOOP4 GND CON       | 7 - gniazda EXT IN/OUT          |
| 2 - przełącznik masy LOOP3 GND CON       | 8 - gniazdo SEND pętli LOOP1    |
| 3 - lampki sygnalizacji włączenia pętli  | 9 - gniazdo RETURN pętli LOOP1  |
| 4 - lampka sygnalizacji włączenia bufora | 10 - wyjście sygnału OUT        |
| 5 - lampka sygnalizacji zasilania        | 11 - wyjście sygnału do TUNER-a |
| 6 - przełączniki DIP                     | 12 - wejście IN sygnału         |

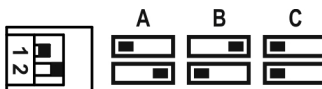


## Podłączenie modułu do kontrolera

Zasilanie 12V oraz sygnał sterujący dostarczany jest z kontrolera za pomocą gniazda EXT OUT. Gniazdo EXT IN/OUT modułu 6LE połączyć należy z wyjściem EXT OUT części podłogowej kontrolera lub modułu zasilania MPM-1 lub gniazdem EXT IN/OUT już zasilanego modułu 6LE. Do połączenia użyć należy jednego z przewodów dostarczonych wraz z modulem.



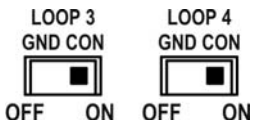
Przełączniki DIP umożliwiają wybranie sekcji (A,B lub C) którą jest dany moduł 6LE w systemie gitarowym.



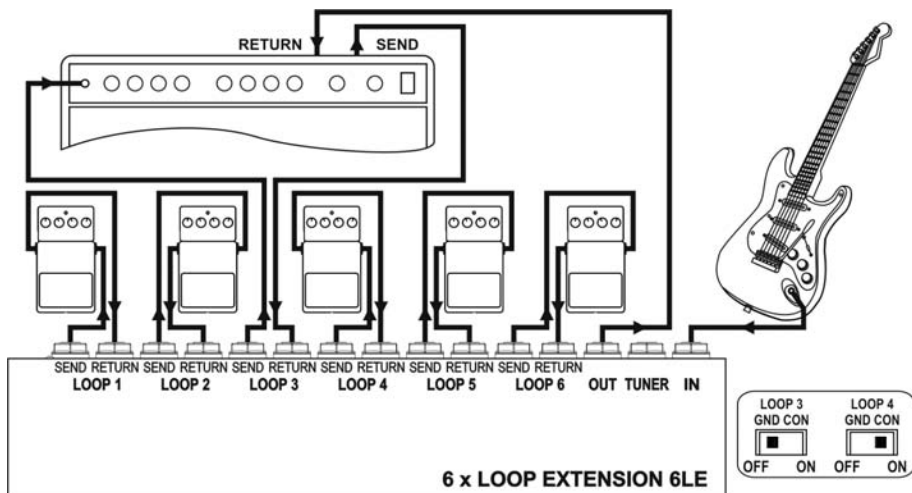
W przypadku budowy systemu stereofonicznego należy moduły 6LE ustawić parą (lub parami) na tą samą sekcję (A,B lub C). Zapewnia to jednoczesne przełączanie tych samych pętli na kanale lewym i prawym.

## Przełączniki mas LOOP3 i LOOP4 GROUND CONNECTION

Moduł 6LE może być podłączony na „froncie” czyli pomiędzy gitarą a wejściem wzmacniacza lub na szeregową pętlę efektów (FX LOOP) wzmacniacza. W tych przypadkach przełączniki LOOP 3 GND i LOOP 4 GND ustawić należy w pozycję ON.



Moduł umożliwia podłączenie 2 (lub 3) efektów „na froncie” oraz 3 (lub 2) efektów na pętli FX LOOP wzmacniacza. W takim przypadku gniazda SEND i RETURN pętli LOOP 3 (lub LOOP4) pełnią rolę odpowiednio wyjścia OUT i wejścia IN sygnału i w takim przypadku przełącznik LOOP3 GND CON (lub LOOP 4 GND CON) należy przestawić w położenie OFF dla uniknięcia „pętli mas”.



Poniżej tabela pokazuje ilość pętli „na froncie” i na pętli FX LOOP w zależności od ilości zastosowanych modułów 6LE podłączonych do kontrolera GSC-5.

Ilość modułów 6LE	Efektów „na froncie”	Efektów na FX LOOP
1	2	3
	3	2
2	2	9
	3	8
	6	6
	8	3
	9	2

Ilość modułów 6LE	Efektów „na froncie”	Efektów na FX LOOP
3	2	15
	3	14
	6	12
	8	9
	9	8
	12	6
	14	3
	15	2

### Tor sygnałowy

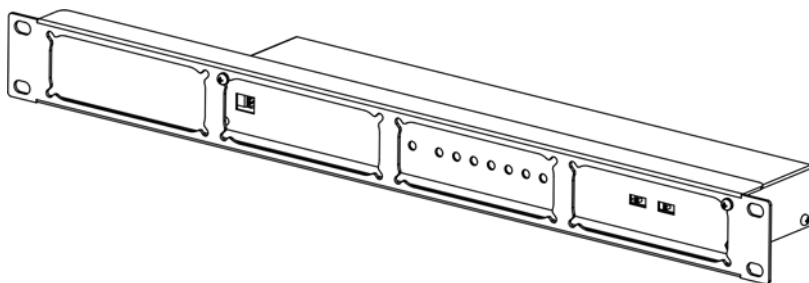
Bufor o impedancji wejściowej identycznej z lampowymi wzmacniaczami gitarowymi umożliwi wzmocnienie mocowe (bez wzmocnienia napięciowego) sygnału z gitary. Dodanie bufora pomiędzy gitarą a efektem, może poprawić brzmienie gitary (wiele efektów powoduje zmianę brzmienia gitary ze względu na niską impedancję wejściową) a w przypadku stosowania długich przewodów (pomiędzy gitarą a modułem i modułem a wzmacniaczem) pozwoli uniknąć utraty wysokich tonów spowodowanych pojemnościami pasożytniczymi przewodów w sytuacji gdy nie włączony jest żaden efekt.

Sygnał z wejścia IN, pobierany przez bufor stroika o bardzo wysokiej impedancji wejściowej, przekazywany jest do wyjścia TUNER. Umożliwia to działanie stroika także w trakcie gry.

Wyjścia SEND pętli należy połączyć z wejściami IN a wejścia RETURN pętli połączyć z wyjściami OUT poszczególnych efektów. Blok wyciszenia (MUTE) wycisza sygnał podczas cichego strojenia oraz wycisza ewentualne „trzaski” przełączania. Moduł posiada trzy poziomy (LOW, MID i HIGH) wyciszania trzasków ustawiane w SETUP-ie kontrolera GSC-5. Zaleca się dla modułów znajdujących się „na froncie” ustawiać poziom MID lub HIGH a dla modułów podłączonych na pętli efektów ustawiać poziom LOW lub MID.

## Mocowanie

W przypadku mocowania do kontrolera GSC-5 lub pedalboardu zastosować należy rzepy samoprzylepne dołączone do modułu. Moduł należy mocować w miejscu wykluczającym przypadkowe połączenia mas wtyków JACK lub obudowy modułu 6LE do innych elementów przewodzących. Może to doprowadzić do powstania pętli mas objawiających się brumem w głośniku. W przypadku mocowania do systemów rack 19" zaleca się użyć wspornika 1U RMS (kod wyrobu 00831). Na wyposażeniu wspornika znajdują się wkręty oraz podkładki izolujące zapewniające separację mas poszczególnych modułów.



## Dane techniczne

Wymiary:	szerokość	330 mm
	głębokość	72 mm
	wysokość	35 mm
Masa		0,85 kg
Impedancja wejściowa bufora		1 MOhm
Maksymalny sygnał przenoszony przez bufor wejściowy		+17dBu (+15dBV, 16Vpp)
Impedancja wyjściowa bufora wejściowego		700 Ohm
Impedancja wejściowa bufora stroika (tunera)		10 MOhm



## EMC/EMI i Deklaracja Zgodności

Urządzenie zostało zaprojektowane i wyprodukowane w taki sposób, by spełnić dotyczące go normy i dyrektywy w zakresie bezpieczeństwa użytkownika i kompatybilności elektromagnetycznej.

Urządzenie używa i może emitować energię o częstotliwości radiowej, więc jeżeli nie jest instalowane i używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Jednakże, mimo spełnienia ww. norm, nie ma gwarancji, że w przypadku konkretnej instalacji nie dojdzie do wzajemnych zakłóceń elektromagnetycznych pomiędzy działającymi urządzeniami (np. zakłócenia w odbiorze radia czy telewizji).

W takich przypadkach, zachęca się użytkownika by spróbował zlikwidować zakłócenia za pomocą jednego lub kilku z poniższych działań:

- Zmienić kierunek lub położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększyć separację między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączyć urządzenie do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego połączony jest odbiornik.
- Skontaktować się z producentem.
- Skonsultować się ze sprzedawcą z prośbą o pomoc.

### Deklaracja Zgodności

ELZAB S.A., ul. Kruczkowskiego 39, 41-813 Zabrze, Polska, niniejszym deklaruje z całą odpowiedzialnością, że następujący produkt:

#### **Moduł rozszerzenia 6 LOOP EXTENSION (G LAB 6LE)**

jest zgodny z następującymi Dyrektywami Nowego Podejścia:

- 2006/95/WE wdrożonej rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz.U.2007 nr 155 poz. 1089),
- 2004/108/WE wdrożonej Ustawą z dnia 13 kwietnia 2007 r. o kompatybilności elektromagnetycznej (Dz.U.2007 r., nr 82, poz. 556),

oraz posiada oznakowanie znakiem CE.WW. produkt spełnia wymagania następujących norm zharmonizowanych:

- PN-EN 60065:2004 /EN 60065:2002/ Elektroniczne urządzenia foniczne, wizyjne i podobne - Wymagania bezpieczeństwa.
- PN-EN 55103-1:2000 /EN 55103-1:1996/ Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) – Profesjonalne urządzenia akustyczne, wizyjne, audiowizualne i sterowania oświetleniem estradowym - Emisja
- PN-EN 55103-2:2001 /EN 55103-2:1996/ Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) – Profesjonalne urządzenia akustyczne, wizyjne, audiowizualne i sterowania oświetleniem estradowym - Odporność

Jerzy Biernat

Prezes Zarządu ELZAB S.A.

Kopia oryginalnej deklaracji zgodności jest dostępna do pobrania na naszej stronie internetowej: <http://www.glab.com.pl>



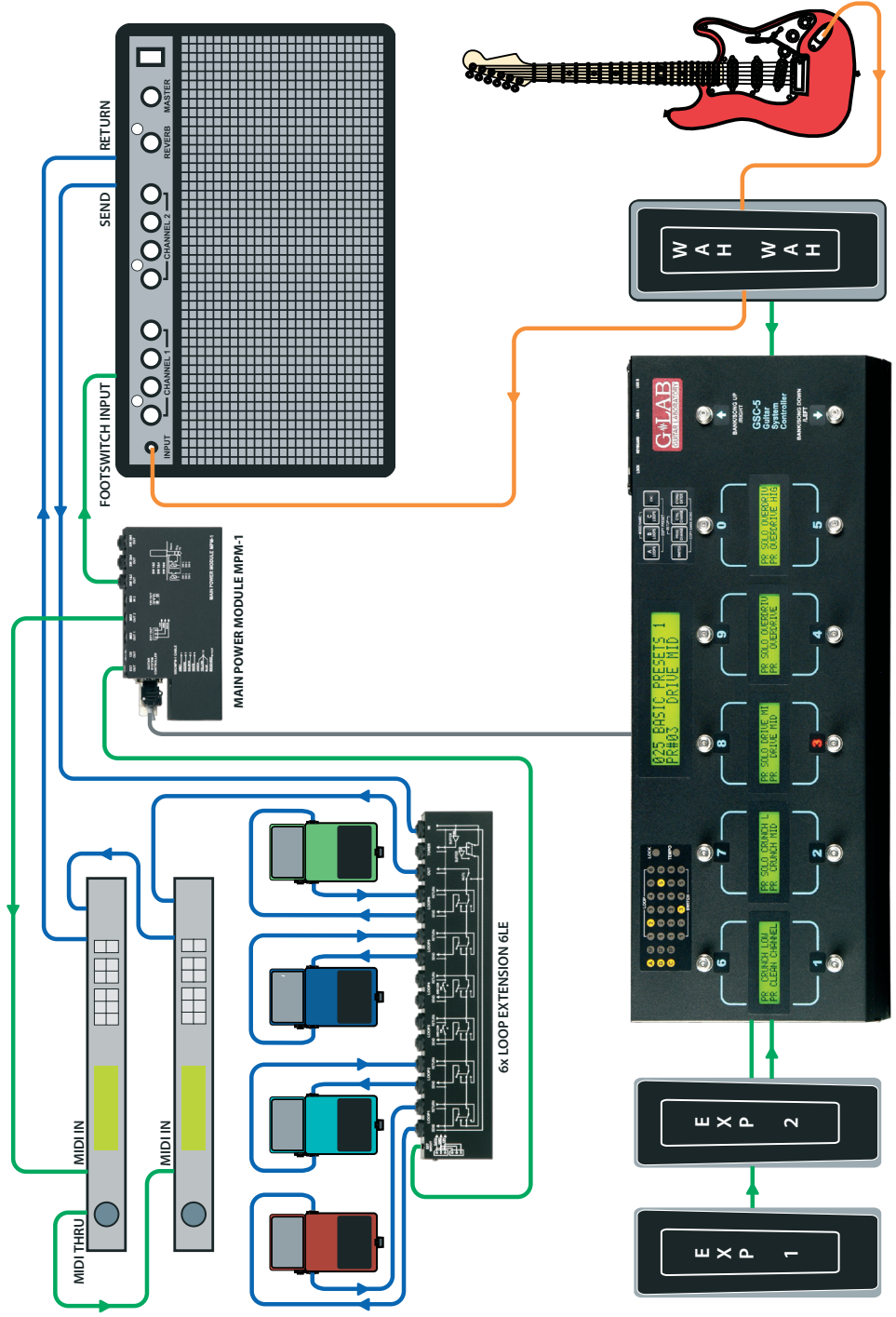
## **NIE WYRZUCAJ TEGO PRODUKTU DO POJEMNIKA NA ŚMIECI !**

To urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kosza na odpady zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE (obowiązującą od sierpnia 2005r.) oraz Ustawą o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz.U. z 2005r., Nr. 180, poz. 1495).

Oznaczenie takie informuje, że po okresie użytkowania sprzęt ten nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.

Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie urządzenia firmom zajmującym się zbieraniem i złomowaniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbiórkę, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz inne jednostki, tworzą system umożliwiający oddanie tego urządzenia. Przytoczona powyżej Dyrektywa i Ustawa zapewnia klientom bezpłatną utylizację przekazanego urządzenia.

Urządzenie jest wykonane z materiałów, które mogą być odzyskane lub zutyli-zowane po zakończeniu jego użytkowania. Dzięki właściwemu postępowaniu z zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym redukowane jest zapotrze-bowanie na surowce oraz przyczynia się to do uniknięcia szkodliwych konsekwencji dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi, wynikających z obecności niebezpiecznych składników oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.



GUITAR SYSTEM CONTROLLER GSC-5



[www.glab.com.pl](http://www.glab.com.pl)

G LAB is a brand of ELZAB SA

**COMPANY ADDRESS**

**ELZAB SA**

ul. Kruczkowskiego 39, 41-813 Zabrze, Poland  
Phone: +48 32 272 20 21, fax: +48 32 272 81 90

Sales & Export Department.....  
phone: +48 32 272 30 51 ext. 39, 64  
e-mail: [glab@glab.com.pl](mailto:glab@glab.com.pl)

Technical Support.....  
phone: +48 32 272 30 51 ext. 64  
e-mail: [help@glab.com.pl](mailto:help@glab.com.pl)

[www.glab.com.pl](http://www.glab.com.pl)